

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

1999



2004

Έγγραφο συνόδου

4 Σεπτεμβρίου 2001

B5-0539/2001 }
B5-0540/2001 }
B5-0541/2001 }
B5-0543/2001 }
B5-0551/2001 }
B5-0552/2001 }
RC1

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 37(4) του Κανονισμού, των βουλευτών

- Jorge Moreira da Silva, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΛΚ-ΕΔ
- Dagmar Roth-Behrendt, Anneli Hulthén και Dorette Corbey, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΣΚ
- Chris Davies, εξ ονόματος της Ομάδας ΦΙΛ
- Claude Turmes, Heidi Anneli Hautala, Paul A.A.J.G. Lannoye και Alexander de Roo, εξ ονόματος της Ομάδας ΠΡΣ/ΕΕΣ
- Laura González Álvarez, Jonas Sjöstedt και Μιχαήλ Παπαγιαννάκη, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΕΑ/ΑρΠρΒΧ
- Jim Fitzsimons, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΕΕ
- Hans Blokland, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΔΔ

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

- ΕΕΕ (B5-0539/2001),
- ΕΛΚ-ΕΔ (B5-0540/2001),
- ΕΣΚ (B5-0541/2001),
- ΦΙΛ (B5-0543/2001),
- ΠΡΣ/ΕΕΣ (B5-0551/2001),
- ΕΕΑ/ΑρΠρΒΧ (B5-0552/2001),

σχετικά με τα αποτελέσματα της Διάσκεψης της Βόννης για τις κλιματικές μεταβολές

RC\447965EL.doc

PE 308.754 }
PE 308.755 }
PE 308.756 }
PE 308.762 }
PE 308.770 }
PE 308.771 } RC1

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τα αποτελέσματα της Διάσκεψης της Βόννης για τις κλιματικές μεταβολές

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το Πρωτόκολλο του Κιότο στη Σύμβαση πλαίσιο των ΗΕ για τις κλιματικές μεταβολές (UNFCCC) του Δεκεμβρίου 1997, την Έκτη Διάσκεψη των συμβαλλομένων μερών (COP-6) στη Χάγη, στις 13-24 Νοεμβρίου 2000, και την πρόσφατη Διάσκεψη στη Βόννη (COP-6, μέρος 2), στις 16-27 Ιουλίου 2001,
 - έχοντας υπόψη την επόμενη Διάσκεψη του Μαρακές (COP-7) που θα πραγματοποιηθεί στα τέλη Οκτωβρίου και στις αρχές Νοεμβρίου,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση στην οποία προέβη η Επίτροπος Wallström στις 4 Σεπτεμβρίου 2001,
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του για τις κλιματικές μεταβολές, ιδίως αυτό της 5 Ιουλίου 2001 σχετικά με τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Διάσκεψη της Βόννης (COP-6, μέρος 2),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλήρης κύρωση και η εφαρμογή έχουν θεμελιώδη σημασία για την επιτυχή αντιμετώπιση του καιρίου προβλήματος των κλιματικών μεταβολών και για το μέλλον του περιβάλλοντος του πλανήτη,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της έχουν ευθύνη να προχωρήσουν με το έργο που απαιτείται δυνάμει του Πρωτοκόλλου του Κιότο και να ενθαρρύνουν άλλα συμβαλλόμενα μέρη να πράξουν το ίδιο,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αντιπροσωπία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα κληθεί να διαδραματίσει μείζονα ρόλο στη διαδικασία αυτή, και οι από πλευράς Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου συμμετέχοντες θα πρέπει να συνεχίσουν να μετέχουν στις εργασίες της αντιπροσωπίας σε μεγαλύτερο βαθμό απ' ό,τι στο παρελθόν,
- Δ. επισημαίνοντας ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ δεν έχει επανεξετάσει ακόμη την αρνητική της απόφαση παρά την ευρεία διεθνή κατακραυγή και τις πολιτικές και διπλωματικές πρωτοβουλίες που ανέλαβε η Ευρωπαϊκή Ένωση για την επίλυση των διαφορών, ούτε έχει διατυπώσει ακόμη δικές της υποδείξεις για την αντιστροφή της διαδικασίας θέρμανσης του πλανήτη, και χαιρετίζει την απόφαση της Επιτροπής Εξωτερικών Σχέσεων της Γερουσίας που ψήφισε ομόφωνα τροπολογία με την οποία καλούνται οι ΗΠΑ να επανεταχθούν στην COP7,

- E. επισημαίνοντας ότι οι ανεπτυγμένες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των ΗΠΑ, φέρουν μεγάλο μερίδιο ευθύνης για τις εκπομπές αερίων που συντείνουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου· ότι οι χώρες αυτές πρέπει συνεπώς να αναλάβουν ηγετικό ρόλο στη διαδικασία του Κιότο· ότι στο ψήφισμά του της 5ης Απριλίου 2001 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προέτρεψε την Επιτροπή και τα κράτη μέλη της ΕΕ να διατηρήσουν έναν τέτοιο ηγετικό ρόλο,
1. χαιρετίζει τη διεθνή συμφωνία για μια δέσμη αποφάσεων προς επίσπευση της δράσης στον τομέα των κλιματικών μεταβολών, όπως επιτεύχθηκε στις 23 Ιουλίου 2001 στη Βόννη από περισσότερες από 180 χώρες, συμπεριλαμβανομένων της Ιαπωνίας, της Αυστραλίας, του Καναδά και της Ρωσίας, αλλά με την αισθητή εξαίρεση των ΗΠΑ· θεωρεί ότι η συμφωνία αυτή δίνει νέα ώθηση στο Πρωτόκολλο του Κιότο και αποτελεί θεμελιώδες μέσο για μια παγκόσμια στρατηγική κατά της θέρμανσης του πλανήτη· θεωρεί επιπλέον ότι η συμφωνία της Βόννης αντιπροσωπεύει ένα σημαντικό βήμα στην κατεύθυνση της ανάδυσης μιας παγκόσμιας και πολυμερούς διαδικασίας λήψης αποφάσεων στον τομέα του περιβάλλοντος·
 2. πιστεύει ακράδαντα ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να διατηρήσει τον ηγετικό ρόλο στις διεθνείς προσπάθειες για την καταπολέμηση των κλιματικών μεταβολών και, επομένως, καλεί την Επιτροπή να υποβάλει επειγόντως πρόταση για την κύρωση του Πρωτοκόλλου του Κιότο πριν από τη Διάσκεψη του Μαρακές, και προτρέπει όλες τις εθνικές κυβερνήσεις να καταθέσουν το ταχύτερο νομοθετική πρόταση κύρωσης του Πρωτοκόλλου του Κιότο στα εθνικά τους κοινοβούλια ώστε να τηρηθούν οι προθεσμίες έναρξης ισχύος του Πρωτοκόλλου του Κιότο πριν από τη Διάσκεψη Ρίο+10 το Σεπτέμβριο του 2002·
 3. προτρέπει την Επιτροπή να υποβάλει έως το τέλος του έτους συγκεκριμένες προτάσεις οδηγιών σχετικά με τον ελαστικό μηχανισμό (καθεστώσ εμπορίας εκπομπών) για τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και σχετικά με το ευρωπαϊκό πρόγραμμα κλιματικών μεταβολών που περιλαμβάνει τομεακά μέτρα για τη μείωση των εκπομπών αυτών, ιδίως όσον αφορά τις εκπομπές στον τομέα των μεταφορών που αυξάνονται με ταχύτερους ρυθμούς, και ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει τη θέσπιση νομοθεσίας για την επιβολή ανωτάτων ορίων CO₂ σε όλους τους τύπους οχημάτων·
 4. καλεί την Επιτροπή να ενθαρρύνει όλα τα κράτη μέλη να εγκρίνουν το συντομότερο δυνατό τα δικά τους εθνικά σχέδια για τη μείωση των αερίων θερμοκηπίου· εκφράζει την ικανοποίησή του διότι η Συμφωνία της Βόννης δεν προτείνει τη χρήση πυρηνικής ενέργειας προκειμένου να μειωθεί η κατανάλωση άνθρακα και προβλέπει μια σύντομη έναρξη και βελτιωμένες διαδικασίες για προγράμματα μικρής κλίμακας και προγράμματα ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·
 5. πιστεύει ακράδαντα ότι η Διάσκεψη της Βόννης όχι μόνον δίνει θετικό μήνυμα για την καταπολέμηση των κλιματικών μεταβολών αλλά αποτελεί επίσης πολύ θετικό σημάδι για όλους τους πολίτες που ανησυχούν για την παγκοσμιοποίηση·

6. φρονεί ότι η δήλωση στην οποία προέβησαν στη Βόννη αμερικανικές επιχειρήσεις καταδεικνύει ότι ανησυχούν για το μακροπρόθεσμο μειονέκτημα που θα προκύψει για τις ΗΠΑ από τη μη συμμετοχή τους στο Πρωτόκολλο του Κιότο, ιδίως όσον αφορά τις καθαρές τεχνολογίες και την ενεργειακή απόδοση· σημειώνει με ενδιαφέρον ότι η αντίδραση πολλών αμερικανών επιστημόνων και οικονομολόγων στις εφημερίδες και η αντίδραση ΜΚΟ και πολιτών των ΗΠΑ δίνουν λόγους να ελπίζει κανείς ότι η αμερικανική κυβέρνηση θα μπορούσε να αλλάξει τη στάση της· προτείνει να πραγματοποιηθεί η COP9 το 2003 στις ΗΠΑ με κύριο θέμα τη διεθνή εμπορία δικαιωμάτων εκπομπών άνθρακα, η οποία αναμένεται να ξεκινήσει το 2008·
7. υποστηρίζει την απόφαση της δημιουργίας ειδικού ταμείου για τη χρηματοδότηση μέτρων με στόχο να βοηθηθούν οι αναπτυσσόμενες χώρες να προσαρμοστούν στις κλιματικές μεταβολές και να τους παρασχεθούν νέες τεχνολογίες φιλικές προς το περιβάλλον, και θεωρεί τη δημιουργία του ταμείου αυτού κατάλληλο πρώτο βήμα ανταπόκρισης στην ανάγκη για αλληλεγγύη μεταξύ των ανεπτυγμένων και των αναπτυσσόμενων χωρών·
8. χαιρετίζει τη δημιουργία ενός σαφούς μηχανισμού για τον έλεγχο και την προώθηση της συμμόρφωσης των συμβαλλομένων μερών με τους αντίστοιχους στόχους ως προς τις εκπομπές· αποδοκιμάζει ωστόσο τις ελλείψεις της συμφωνίας όσον αφορά τις ποινές και θεωρεί ότι ο «κλάδος της αστυνόμευσης», με αρμοδιότητα για την εξακρίβωση ενδεχόμενης μη συμμόρφωσης, πρέπει να αποτελέσει τη βάση μιας μελλοντικής, αποτελεσματικής και ισχυρότερης νομικής πράξης που να συνοδεύεται από κατάλληλες κυρώσεις·
9. λυπάται για την ανισομέρεια της συμφωνίας της Βόννης όσον αφορά τη σπουδαιότητα που αποδίδεται στα αντίστοιχα μέσα για μια στρατηγική κατά των κλιματικών μεταβολών· παραπέμπει στο ψήφισμά του της 26ης Οκτωβρίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα για τις κλιματικές μεταβολές, το οποίο επισημαίνει ειδικότερα ότι:
 - οι δεξαμενές αποθήκευσης διοξειδίου του άνθρακα είναι επιστημονικά συζητήσιμες και πρέπει να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με παρακολούθηση, και μόνο σε περιορισμένο βαθμό·
 - πρέπει να υπάρξει παρόμοιος περιορισμός στη χρησιμοποίηση ευέλικτων μηχανισμών όπως είναι η εμπορία δικαιωμάτων εκπομπών·
10. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν περαιτέρω πρωτοβουλίες με στόχο τη διαμόρφωση μιας στρατηγικής της ΕΕ που να βασίζεται στις αρχές αυτές και, γενικότερα, στις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όπως διατυπώθηκαν στο προαναφερθέν ψήφισμα· καλεί ειδικότερα την Επιτροπή να υποβάλει όσο το δυνατόν συντομότερα την ανακοίνωσή της σχετικά με το ευρωπαϊκό πρόγραμμα για τις κλιματικές μεταβολές, συμπεριλαμβάνοντας συγκεκριμένες προτάσεις δράσης σε όλους τους συναφείς τομείς·

11. προτρέπει τα κράτη μέλη να ακολουθήσουν το πρόσφατο παράδειγμα της Νορβηγίας⁴ και να μην εκμεταλλεύονται τη δυνατότητα της αποθήκευσης σε δεξαμενές για να επιτύχουν το στόχο του Κιότο, όπως προβλέπεται στην τελική συμφωνία της Βόννης·
12. θεωρεί ότι προϋπόθεση για την εισαγωγή δικαιωμάτων εκπομπών στην Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να αποτελεί η χρήση πράσινων κονδυλίων στη Ρωσία και την Ουκρανία: όλα τα έσοδα που συγκεντρώνονται μέσω της πώλησεως τέτοιων δικαιωμάτων πρέπει να χρησιμοποιηθούν σε προγράμματα που ωφελούν το περιβάλλον·
13. επαναλαμβάνει ότι η διαδικασία του Κιότο αποτελεί απλώς και μόνο μια βάση για περαιτέρω δράση σε σχέση με τις κλιματικές μεταβολές· καλεί ως εκ τούτου τα συμβαλλόμενα μέρη, και ιδιαίτερα τις βιομηχανικές χώρες, να υιοθετήσουν περαιτέρω φιλόδοξους στόχους για τη μείωση των εκπομπών·
14. τονίζει ότι η συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Συμβούλιο ήταν εποικοδομητική, και ευελπιστεί ότι η Διάσκεψη του Μαρακές θα ενισχύσει τη σύμπραξη αυτή καθώς και τον ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην όλη διαδικασία·
15. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών καθώς και στη Γραμματεία της Σύμβασης πλαισίου των ΗΕ για τις κλιματικές μεταβολές.

⁴ Ειδησεογραφικό Πρακτορείο Reuter 7 Αυγούστου 2001
RC\447965EL.doc

PE 308.754}
PE 308.755}
PE 308.756}
PE 308.762}
PE 308.770}
PE 308.771} RC1